

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

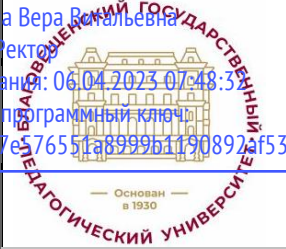
ФИО: Щёкина Вера Вячеславовна

Должность: Ректор

Дата подписания: 06.04.2023 07:48:33

Уникальный программный ключ:

a2232a55157e576551a8999b1190892af53989420420636ffb573a474e57789

 <p>Основан в 1930</p>	МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

«УТВЕРЖДАЮ»

**И. о. декана факультета иностранных
языков**

 **ФГБОУ ВО «БГПУ»**

М. В. Рябова

«22» июня 2022 г.

**Рабочая программа дисциплины
СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ**

**Направление подготовки
44.03.01 «ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ»**

**Профиль
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ**

**Принята на заседании кафедры
английской филологии и методики
преподавания английского языка
(протокол № 9 от «11» мая 2022 г.)**

Благовещенск 2022

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	Ошибка! Закладка не определена.
2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ	Ошибка! Закладка не определена.
3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)	Ошибка! Закладка не определена.
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	Ошибка! Закладка не определена.
5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	Ошибка! Закладка не определена.
6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА.....	13
7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ	24
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ	24
8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	24
9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ	24
10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	25
11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ	25

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель дисциплины: Цель настоящего курса - дать студентам глубокое представление о структуре и системе английского языка с точки зрения сравнительно-типологического подхода к языку.

1.2 Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина «Сравнительная типология английского и русского языков» относится к дисциплинам по выбору вариативной части ООП (Б1.В.02.ДВ.02.02).

Для освоения дисциплины «Сравнительная типология английского и русского языков» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Практическая грамматика английского языка», «Введение в языкознание», «Теоретическая фонетика английского языка», «Лексикология», «Стилистика», «История английского языка», «Теория и практика перевода».

1.3 Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ начального, основного общего и среднего общего образования; индикаторами достижения которой является:

- ПК-2.2 Выстраивает стратегию устного и письменного общения на иностранном языке, интерпретирует содержание оригинальных литературных и публицистических текстов.

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний; **индикатором** достижения является:

- ОПК-8.2. Проектирует и осуществляет учебно-воспитательный процесс с опорой на знания основных закономерностей возрастного развития когнитивной и личностной сфер обучающихся, научно-обоснованных закономерностей организации образовательного процесса.

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные понятия и методы сравнительной типологии;
- этапы развития и становление типологических направлений;
- основные теоретические подходы и главных представителей различных типологических направлений в лингвистике;
- типологические характеристики фонологической, морфологической, лексической и синтаксической подсистем языка;
- теоретические основы лексикологии иностранного языка;
- единицы лексического уровня языковой системы и механизмы их взаимодействия с позиции современной науки;
- национально-культурную специфику языковых явлений, правила и традиции страны изучаемого языка.

Уметь:

формулировать проблемы, спорные вопросы и пути их решения в сравнительной типологии;

- аргументировать выбор собственной точки зрения по каждой проблеме;
- проводить внутриуровневое типологическое исследование;
- раскрывать системный характер лексики, источники ее обогащения и эволюции.

Владеть:

- основными методами типологического анализа;

- навыками проведения теоретического анализа различных типологических явлений на материале английского языка и в сопоставлении с аналогичными явлениями русского языка;
- навыками установления изоморфных и алломорфных черт сравниваемых языков;
- навыками лексикологического анализа текстов;
- способами использования лексикологических понятий для осмысления конкретных языковых явлений.

1.4 Объем дисциплины и виды учебной работы 72 часа (2 ЗЕТ)

Вид учебной работы	Всего часов	8 семестр
Общая трудоемкость	72	
Лабораторные занятия	22	
Лекционные занятия	14	
Самостоятельная работа студентов	36	
Вид итогового контроля:		зачёт

2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№	Название раздела/ темы.	Количество часов			
		О	ЛК	ПЗ	СРС
1.	Предмет и задачи сравнительной типологии. Основные понятия типологического описания.	12	2	4	6
2.	Типология фонологических систем русского и английского языков.	12	2	4	6
3.	Типология морфологических систем английского и русского языков.	12	2	4	6
4.	Типология синтаксических систем. Типология словосочетаний.	12	2	4	6
5.	Типология членов предложения. Типы главных и второстепенных членов предложения.	14	4	4	6
6.	Типология лексических систем.	10	2	2	6
	Всего	72	14	22	36

2.1 Интерактивное обучение по дисциплине

№	Тема занятия	Вид Занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
1	Предмет и задачи сравнительной типологии. Основные понятия типологического описания.	ЛК	Лекция дискуссия	2
2	Типология фонологических систем	СМ	Учебные групповые	2

	русского и английского языков.		Дискуссии «Идеальный язык: за и против».	
3	Типология морфологических систем английского и русского языков.	ЛК;СМ	Лекция – консультация; Разработка проектов	4
4	Типология синтаксических систем. Типология словосочетаний.	СМ	Работа в малых группах; мозговой штурм	4
5	Типология членов предложения. Типы главных и второстепенных членов предложения.	СМ	Мозговой штурм	2
6	Типология лексических систем.	ЛК;СМ	Конференция по защите проектов «Лингвистический империализм: статус, причины и перспективы языкового развития»	2
	Всего			16

3 СОДЕРЖАНИЕДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1.

Типология – особый раздел языкознания. Понятие изоморфизма и алломорфизма. Разновидности частной типологии. Тип языка – одно из основных понятий лингвистической типологии. Отличие понятий « тип языка», « тип в языке», « языковой тип». Морфологическая классификация языков 19 века.

По данной теме предусмотрена лекция-дискуссия.

Тема 2.

Методы типологического анализа. Метод типологических индексов Дж. Гринберга. Типология фонологических систем английского и русского языков. Типологические показатели суперсегментных средств(ударение, интонация). Типология слоговых структур.

Тема 3.

Типология морфологических систем английского и русского языков. Понятие морфологического уровня. Типологические критерии сопоставления частей речи. Типология грамматических категорий.

Тема 4.

Типология синтаксических систем. Типология словосочетания. Критерии выделения словосочетаний. Типы словосочетания в двух языках.

Тема 5.

Типология членов предложения. Общие вопросы типологии членов предложения и частей речи. Типы подлежащего и сказуемого в двух языках. К истории разработки типологии предложения. Типы двусоставных предложений. Типы односоставных предложений.

Тема 6.

Типология лексических систем. Слово как основная единица лексического уровня. Структурные особенности слова в языках разных типов. Понятие лексической категории. Типология словообразовательных систем. Понятие типа словообразования. Современные

тенденция развития типологии. Конференция по защите проектов «Лингвистический империализм: статус, причины и перспективы языкового развития»

4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «Сравнительная типология английского и русского языков» предназначен для студентов 5 курса, обучающихся по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Английский язык».

Основным видом учебной деятельности являются лекционные и семинарские занятия, предполагающие активную самостоятельную работу над рекомендованным материалом, подготовку рефератов и сообщений, выполнение практических заданий.

Спецификой данного курса является знакомство студентов с наиболее общими проблемами типологии, с общими закономерностями и особенностями типологического анализа, а также критериями отбора материала для проведения сопоставительно-типологического анализа.

Сравнительная типологии является одной из основных дисциплин филологического цикла, и результат ее усвоения является показателем профессиональной подготовки будущего учителя. Типология считается одной из отраслей прикладной лингвистики. Ее практическая полезность тесно связана с повышением общей культуры.

Материалы по подготовке к практическим занятиям содержат планы проведения занятий, списки основной и дополнительной литературы и задания для самопроверки.

При подготовке к практическим занятиям необходимо изучить теоретический блок материала по теме в соответствующем разделе указанного пособия, что является залогом успешного выполнения заданий для самостоятельной работы на аудиторном занятии.

Рекомендации по подготовке к выступлению с сообщением на занятии

1. Продолжительность выступления должна занимать не более 8 минут по основному докладу и не более 5 мин по содокладу или сообщению.
2. Лучше готовить тезисы доклада, где выделить ключевые идеи и понятия и продумать примеры из практики, комментарии к ним. В докладе можно обозначить проблему, которая имеет неоднозначное решение, может вызвать дискуссию в аудитории. И предложить оппонентам подумать над поставленными вами вопросами.
3. Старайтесь текст не читать, а только держать его перед собой как план. Выделите в тексте маркерами акценты, термины, примеры.
4. Помните, что все научные термины, слова иностранного происхождения необходимо проработать в словарях, быть готовым ответить на вопросы аудитории по терминам, которые вы употребляли в речи.
5. Фамилии учёных желательно называть с именами и отчествами.

В состав рабочей программы входят также материалы для подготовки к практическим занятиям с учетом формирования специальной компетенции (СК-6), содержащие задания для сопоставительно-типологического анализа на английском и русском языках, образцы заданий по темам. Выполнение упражнений и практических заданий дает возможность глубже усвоить изучаемый материал и основные понятия, применить полученные знания на практике, сформировать необходимый уровень компетенций.

При подготовке к зачету следует помнить, что в содержание билетов входит один вопрос по теории и один по практике, предполагающий приобретение студентами навыков сопоставительно-типологического анализа.

Прежде чем приступить к выполнению заданий для самоконтроля, студентам необходимо изучить рекомендуемую по каждой теме литературу.

В процессе освоения дисциплины необходимо постоянно обращаться к словарям и справочникам.

4.2 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине «Сравнительная типология английского и русского языков»

Наименование раздела (темы) дисциплины	Формы/виды самостоятельной работы	Количество часов, в соответствии с учебно-тематическим планом	Формы контроля СРС
Предмет и задачи сравнительной типологии. Основные понятия типологического описания.	Изучающее чтение литературы по теме, подготовка сообщений по темам, выполнение практических заданий к семинару. Типологический анализ текста.	6	Индивидуальный опрос, выступление с сообщениями, проверка практических заданий.
Типология фонологических систем русского и английского языков.	Составление конспекта (схема, график). Работа со справочными материалами	6	Терминологический диктант, опрос, проверка практических заданий.
Типология морфологических систем английского и русского языков.	Подготовка докладов, презентация. Составление концептуальных карт, схем.	6	Обсуждение вопросов семинара. Проверка практических заданий.
Типология синтаксических систем. Типология словосочетаний.	Подготовка сообщений. Составление глоссария. Работа с интернет-источниками. Типологический анализ текста.	6	Выступления с докладами. Обсуждение вопросов в группах. Проверка практических заданий
Типология членов предложения. Типы главных и второстепенных членов предложения.	Внеаудиторное чтение. Подготовка докладов. Выполнение практических заданий. Типологический анализ текста	6	Терминологический диктант. Представление сообщений по темам. Проверка практических заданий (ответы на вопросы, письменные задания).
Типология лексических систем.	Подготовка сообщений. Внеаудиторное чтение и составление конспектов, схем. Терминологический	6	Выступление с сообщениями. Оценивание

	гlossарий. Подготовка к тесту.		друг друга. Написание теста.
--	--------------------------------	--	---------------------------------

5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Тема 1. Предмет и задачи сравнительной типологии. Основные понятия типологического описания.

План занятия

1. Типология – особый раздел языкознания. Краткий исторический очерк развития типологии в 19 веке.
2. Развитие типологических исследований в 20 веке.
3. Основные понятия типологического описания: тип языка и тип в языке, языковой тип.
4. Понятие изоморфизма и алломорфизма.
5. Уровни типологического исследования.
6. История вопроса о языковых универсалиях. Основные виды языковых универсалий.
7. Методы типологического анализа.

Практические задания

1. Проанализируйте определения понятия «тип языка». Какое из них представляется вам наиболее адекватным?
2. На примерах покажите однозначность прилепы и многозначность флексии; четкий и нечеткий характер морфемного шва в агглютинативных и флективных структурах соответственно.
3. Установите границы между морфемами в русских словах.
4. Для каких из двух сравниваемых языков индекс суффиксации выше?
5. Проанализируйте русский и английский тексты на виды языковых универсалий.

Литература

1. Аракин, В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков: Учеб. пособие. – 3-е изд. – М.: Физмалит, 2000. – 232 с.
2. Афанасьева О.В., Резвцова М.Д., Самохина Т.С., Сравнительная типология английского и русского языков (практикум): учебн. пособие – Изд. 2-е, испр. – М.: Физмалит, 2000. – 208 с.

Дополнительная литература

1. Бондарко, А.В. Понятия «семантическая категория», «функционально-семантическое поле», «категориальная ситуация» в аспекте сопоставительных исследований // Методы сопоставительного изучения языков. – М., ИЯ, 1988.
2. Виноградов, В.А. Методы типологии // Общее языкознание. Методы лингвистических исследований. – М., 1973. – Гл. 5. – С. 224-253.
3. Гак, В.Г. О контрастивной лингвистике // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. 25. – С. 5-17.
4. Гринберг, Дж., Осгуд Ч., Дженкинс Дж. Меморандум о языковых универсалиях // Новое в лингвистике. – Вып. 5. – М., 1970. – С. 31 -44.
5. Гринберг, Дж. Некоторые грамматические универсалии, преимущественно касающиеся порядка значимых элементов // Новое в лингвистике. – Вып. 5. – 1970. – С. 114-158; 158-162.
6. Гухман, М.М. Понятийные категории, языковые универсалии и типология // ВЯ. – 1985 - № 3. – С. 3-12.
7. Кацнельсон, С.Д. Лингвистическая типология // ВЯ. – 1983. – № 3. – С. 9-20; № 4. – С. 19-34.

8. Серебрянников, Б. А. О причинах устойчивости агглютинативного строя // ВЯ .- 1963.- №1.- С. 46-56.
9. Серебрянников, Б.А. О лингвистических универсалиях // ВЯ. -1972.-№2.- С. 3-16.
10. Успенский, Б.А. Проблема универсалий в языкознании // Новое в лингвистике.- Вып. 5.- М., 1970.- С.-31..
11. Якобсон, Р. Типологические исследования и их вклад в сравнительно-историческое языкознание // Новое в лингвистике.- Вып. 3.- М.,1963. – С. 95-106.

Темы для докладов

Генетическая классификация языков

Ареальная классификация языков.

Языки Дальневосточного ареала.

Типологические концепции:

Ф. Боппа

Ф. и А. Шлегелей

Ф. Шлейхера

В. фон Гумбольдта

Э. Сепира

Язык Аймара

Тематика групповых дискуссий

Может ли типология носить оценочный характер?

Тема 2. Типология фонологических систем русского и английского языков. Типология фонологических систем английского и русского языков

План семинара

1. Фонема как основная типологическая единица сопоставления фонологических систем.
2. Изоморфные и алломорфные явления в системах вокализма и консонантизма английского и русского языков.
3. Типология суперсегментных единиц (интонация, словесное и фразовое ударение, мелодика).
4. Типология слоговых структур.
5. Фонетическая интерференция и пути ее преодоления при обучении английскому языку.

Практические задания

1. Какое место занимает фонологический уровень в иерархии уровней языка?
2. Можно ли утверждать, что фонема является единицей смысловоразличения? Проиллюстрируйте ответ примерами.
3. Прокомментируйте следующее определение фонемы: «Фонема – это языковая единица, представленная рядом позиционно чередующихся звуков, служащая для различения и отождествления слов и морфем».
4. Как называются разновидности одного и того же класса физически сходных звуков?
5. Какие разновидности гласных можно выделить в структуре английского языка? Представлены ли эти разновидности в русском языке? Почему сочетания /ай/ в словах *май, дай* и /ой/ в словах *пой, злой, зной, мой* нельзя рассматривать как дифтонги?
6. Сколько подгрупп можно выделить в системе английских гласных по признаку ряда? По признаку подъема? Сколько подгрупп выделяется в русском языке?
7. Приведите примеры, иллюстрирующие оппозиции по признаку ряда в английской подсистеме гласных.
8. Подготовьте проекты и презентации по теме «Фонетические типы языков».

Литература

1. Матусевич, М.И. Современный русский язык. Фонетика. – М., 1976.–288с..
2. Соколова, М.А., Гинтовт, Н.П., Кантер, Л. И др. Практическая фонетика английского языка. - М., 1997.-383с.
3. Соколова, М.А., Гинтовт, К.П., Тихонова, Р.М., Тихонова, В.С. Englishphonetics. ATheoreticalCourse. –М., 1996. - 288с.

Тема 3. Типология морфологических систем английского и русского языков

План семинара

1. Типологические критерии сопоставления языков на морфологическом уровне.
2. Основные типологические различия морфологических систем: аналитический тип морфологической структуры английского языка и синтетический тип морфологической структуры русского языка.
3. Типология грамматических категорий в английском и русском языках.
4. Типология именных частей речи.
5. Имя существительное: семантические признаки, функциональные признаки, сочетаемость с другими частями речи, словообразовательная парадигма, различия грамматических категорий падежа, рода, числа.
6. Имя прилагательное: семантические признаки, основные синтаксические функции, критерии сочетаемости, лексико-грамматические разряды, категория степени качества.
7. Служебные части речи. Специфика функционирования служебных слов в русском языке в отличие от английского языка.

В начале семинара предполагается проведение мозгового штурма по базовым понятиям и категориям типологии морфологических подсистем.

Практические задания

1. Охарактеризуйте функциональное тождество английских и русских морфем.
2. Какие семантические признаки характеризуют существительное как часть речи?
3. Совпадают ли синтаксические функции существительных в двух языках?
4. Установите черты сходства и различия в использовании русского генетива и английской апострофической формы.
5. Выделите основные синтаксические функции русского и английского прилагательного.
6. Образуйте и сравните способы образования степеней сравнения англ. и русск. Прилагательных.
7. Сравните функциональную значимость служебных частей речи англ. и русск. языков.

Литература

1. Алпатов, В.М. Принципы типологического описания частей речи // Части речи. Теория и типология. – М., 1990. – С. 25 -50.
2. Аракин, В.Д. Отпадение слабоударного /э/ и изменение типологии английского языка// Теория языка. История. Кельтология. – М.,1976.-280с.
3. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков. – М., Изд-во: Флинта, 2010.-168с.

Дополнительная литература

1. Бархударов, Л.С. Очерки по морфологии современного английского языка. – М., 1975.–156с .
2. Гухман, М.М. О единицах сопоставительно-типологического анализа грамматических систем родственных языков // Структурно-типологическое описание современных германских языков. – М., 1966. - С. 22-25.

Шендельс, Е.И. О сопоставительно-типологическом анализе в морфологии // Структурно-типологическое описание современных германских языков. – М.,1966. – С. 12 - 17.

Тема 4. Типология синтаксических систем. Типология словосочетаний.

План семинара

1. Словосочетание и предложение – основные единицы типологического сопоставления на синтаксическом уровне. Основное функциональное различие между словосочетанием и предложением.

2. Сочинительные, подчинительные и предикативные словосочетания в английском и русском языках.

3. Основные структурно-семантические типы предложений.

4. Типология простого предложения : распространенные – нераспространенные, полные - неполные, одно-двусоставные, личные, безличные, неопределенно-личные.

5. Бытийный тип предложения.

6. Типология главных и второстепенных членов предложения.

7. Порядок слов в предложении.

8. Средства подчинения в сопоставляемых языках.

Практические задания

1. Определите основные и зависимый компоненты в словосочетаниях, построенных на основе подчинительной связи.

2. Определите приемы синтаксической связи в двух языках.

3. Запишите в виде формул предложенные словосочетания.

4. Сравните структурные особенности английских и русских предложений.

5. Проанализируйте сказуемые в предложениях и определите, являются ли они однокомпонентными или двухкомпонентными.

6. Какие структурные различия в составе сказуемого можно отметить в английском и русском предложении при переводе.

Литература

1. Аракин, В.Д. К типологии атрибутивных словосочетаний в германских языках // Исследования по сравнительной лексикологии и фразеологии английского и других германских языков. – М.: МГПИ, 1973.- С. 7-22.

2. Аракин, В.Д. К типологии объектных словосочетаний в германских языках // Вопросы английской лексикологии. – М.: МГПИ, 1974. - С. 20-27.

Дополнительная литература

1. Бархударов, Л.С. Штелинг, Д.А. Грамматика английского языка. – М., 1973.-С.80-112.

2. Грамматика русского языка. – М., 1980. – Т.2. – Синтаксис.- С.83-98.

3. Иванова, И.П., Бурлакова, В.В. Теоретическая грамматика современного английского языка. – М., 1981.-285с.

4. Мечковская, Н.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков. М.: Флинта: Наука, 2009.–312с.

5. Худяков, А.А. Теоретическая грамматика английского языка. – М., 2007. - С. 68-77 .

Тема 5. Типология членов предложения. Типы главных и второстепенных членов предложения.

План семинара

1. Понятие типа словообразования.

1. Типология средств словообразования.

2. Суффиксальный тип лексем.

3. Префиксальный тип лексем.
4. Типология безаффиксального словообразования. Типы сложных слов в двух языках, их изоморфные и алломорфные признаки.

Практические задания

1. Какие способы используют современный английский и русский языки для образования новых лексических единиц?
2. Какие способы словообразования преобладают в языках, в которых основная масса слов имеет двухморфемную структуру? Одноморфемную структуру?
3. Какие основные аффиксальные типы лексем можно выделить в современном английском и русском языках?
4. Какие уменьшительно-ласкательные суффиксы английского языка вам известны?
5. Для какой части речи в русском языке наиболее актуален префиксальный способ словообразования?
6. Установите обобщенное значение английского префикса –in-
7. Какой способ образования слов называется конверсией?
8. Дайте определение сложного слова.
9. Какие типы сложных слов в зависимости от числа составляющих их компонентов могут быть выделены в английском и русском языках?

Литература

1. Аракин, В.Д. Сопоставительная типология скандинавских языков. – М., 1984. – Гл.4.
2. Аракин, В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков. -М.: Физмалит, 2000. –232с.

Дополнительная литература

1. Елисеева, В.В. Лексикология английского языка. СПб: СПбГУ, 2003.-С.25
2. Заботкина, В.И. Новая лексика английского языка. – М., 1991.-126с.
3. Кубрякова, Е.С. О путях изучения типологических особенностей в области словообразования // Структурно-типологическое описание современных германских языков. – М., 1966.–С.14-32..
3. Мешков О.Д. Словообразование современного английского языка. – М., 1976.–С. 5-23.

Тема 6. Типология лексических систем

План семинара

1. Основные понятия лексического уровня.
2. Слово как основная типологическая единица словарного состава языка.
3. Типология слова. Морфологическая структура слова.
4. Типология слова как парадигматической единицы: полисемия, синонимия, антонимия, омонимия. Мотивированность слова в английском и русском языках.

Практические задания

1. Из скольких морфем в типичном случае состоят знаменательные слова в современном английском языке?
2. К какому структурному языковому типу относятся такие формы современного английского языка, как *texts* и *opened*?
3. Дайте собственный пример типологической оценки какой-либо лексической категории.

Литература

1. Аракин, В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков.- М., 2000.–232с.
2. Аракин, В.Д. Типология языков и проблема методического прогнозирования. - М.,1989. - С. 127 - 134 .

3. Афанасьева, О.В., Резвцова М.Д, Самохина Т.С., Сравнительная типология английского и русского языков (практикум). Учебн. Пособие – Изд. 2-е, испр. – М.: ФИЗМАЛИТ, 2000.–208с.

Дополнительная литература

1. Уфимцева, А.А. О типологическом изучении лексики// Структурно-типологическое описание современных германских языков. – М., 1966.–С.218-235.

2. Antrushina, G.V., Afanasyeva, O.V., Morozova, N.N. English Lexicology. – М., 1985. - С. 129-166.

6.1 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА, ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели Оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
ПК-2	Коллоквиум	Низкий – до 60 баллов (неудовлетворительно)	<p><u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум; - понимание студентом общих представлений, понятий, идеи. <p><u>Степень обоснованности аргументов и обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы; - корректность аргументации и системы доказательств; - характер и достоверность примеров; - наличие знаний интегрированного характера; - способность к обобщению. <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент не проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума; - студент не проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы. <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент не взаимодействует в группе, и не нацелен на достижение результата.
		Пороговый – 61-75 баллов (удовлетворительно)	<p><u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум; - понимание студентом общих представлений, понятий, идеи. <p><u>Степень обоснованности аргументов и</u></p>

			<p><u>обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы; - корректность аргументации и системы доказательств; - характер и достоверность примеров; - наличие знаний интегрированного характера; - способность к обобщению. <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент иногда проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума; - студент иногда проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы. <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент в основном взаимодействует в группе, нацелен на достижение результата.
	<p>Базовый – 76-84 баллов (хорошо)</p>		<p><u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум; - понимание студентом общих представлений, понятий, идеи. <p><u>Степень обоснованности аргументов и обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы; - корректность аргументации и системы доказательств; - характер и достоверность примеров; - наличие знаний интегрированного характера; - способность к обобщению. <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент в основном проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума; - студент в основном проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы. <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент активно взаимодействует в группе, нацелен на достижение результата.

		Высокий – 85-100 баллов (отлично)	<p><u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум; - понимание студентом общих представлений, понятий, идеи. <p><u>Степень обоснованности аргументов и обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы; - корректность аргументации и системы доказательств; - характер и достоверность примеров; - наличие знаний интегрированного характера; - способность к обобщению. <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума; - студент проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы. <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - студент активно взаимодействует в группе, нацелен на достижение результата.
ПК-2 ОПК-8	Доклад	Низкий – до 60 баллов (неудовлетворительно)	<p>1) Качество сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - зачитывается; - студент не ответил ни на один вопрос; <p>2) Использование демонстрационного материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный демонстрационный материал не использовался докладчиком или был оформлен плохо, неграмотно.
		Пороговый – 61-75 баллов (удовлетворительно)	<p>1) Качество сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - рассказывается, но не объясняется суть работы; - студент не ответил на большинство вопросов; <p>2) Использование демонстрационного материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный демонстрационный материал не использовался докладчиком или был оформлен плохо, неграмотно.
		Базовый – 76-84	<p>1) Качество сообщения:</p>

		баллов (хорошо)	<ul style="list-style-type: none"> - четко выстроен; - студент ответил в основном на все вопросы; 2) Использование демонстрационного материала: <ul style="list-style-type: none"> - использовался во время сообщения, хорошо оформлен, но есть неточности.
		Высокий – 85-100 баллов (отлично)	1) Качество сообщения: <ul style="list-style-type: none"> - производит выдающееся впечатление, сопровождается иллюстративным материалом; - студент ответил на все вопросы; 2) Использование демонстрационного материала: <ul style="list-style-type: none"> - автор представил демонстрационный материал и прекрасно в нем ориентировался.

Реферат – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменной форме полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) проблемы. В ФОС приводится перечень тем, среди которых студент может выбрать тему реферата.

Параметры оценочного средства

Предел длительности контроля	10-12 мин.
Критерии оценки:	
Информационная достаточность, адекватность и количество использованных источников	0-2 балл(а)
Соответствие материала теме и плану	0-2 балл(а)
Стиль и язык изложения (целесообразное использование терминологии, пояснение используемых понятий, лаконичность, логичность, правильность применения и оформления цитат и др.)	0-2 балл(а)
Наличие собственной позиции	0-2 балл(а)
Владение материалом	0-2 балл(а)
Критерии оценки (результат определяется как сумма всех составляющих)	max 10 баллов
Итоговая оценка:	
Оценка «5» или при рейтинговой системе 5 баллов	более 85% баллов от максимального количества возможных за выполнение реферата
Оценка «4» или при рейтинговой системе 4 балла	от 75% до 84% баллов от максимального количества возможных за выполнение реферата
Оценка «3» или при рейтинговой системе 3 балла	от 61% до 74% баллов от максимального количества возможных за выполнение реферата
Оценка «2» или при рейтинговой системе 2	до 60% баллов от максимального количе-

балла	ства возможных за выполнение реферата
-------	---------------------------------------

6.2 Промежуточная аттестация студентов по дисциплине

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретенных в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является **зачёт**.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания:

Балльно-рейтинговая система оценивания учебной работы студентов.

Учебная работа оценивается по следующим показателям:

1.Посещаемость лекций и практических занятий:

+ 1 балл за каждую лекцию и семинар

2.Активность на лекциях и практических занятиях:

+ 1 балл за вопрос или дополнительную информацию по рассматриваемой теме

+ 3 балла за выступление на практикуме (печатный вариант)

+ 5 баллов за выступление с мультимедиа презентацией

3.Итоговый контроль:

+ 3-5 баллов по результатам выполнения теста на положительную оценку

+ 1 балл за умение работать с географической картой

4.Аттестация самостоятельной работы:

+ 5 баллов за написание реферата (печатный вариант)

+ 8 баллов за написание реферата (мультимедийная презентация)

5.Штрафные баллы

- 1 балл за пропуск каждой лекции или практического занятия

- 3 балла за отказ от ответа на практическом занятии

- 1-2 балла за неудовлетворительное выполнение итогового теста

- 3 балла за невыполнение реферата по выбранной теме

« **зачтено** » ставится студенту, если он набрал не менее 30 баллов.

« **не зачтено** » ставится студенту, если он набирает менее 30 баллов.

Для оценивания текущей успеваемости и промежуточной аттестации студентов применяется следующая система оценок.

Таблица 4

Оценка за экзамен или дифференцированный зачёт	Зачётная оценка	Рейтинговая оценка Успеваемости
Отлично	Зачтено	85-100 баллов
Хорошо	Зачтено	75-84 балла
Удовлетворительно	Зачтено	61-74 балла
Неудовлетворительно	Не зачтено	до 60 баллов

Критерии оценивания докладов на семинаре

Сообщение студента по одному из вопросов семинарского занятия должно представлять собой развернутый ответ в соответствии с установкой, указанной в пособии для самостоятельной работы, показывать его умение находить нужную информацию, систематизировать ее и представлять с достаточной степенью осознанности и понимания излагаемого материала.

- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если он полно, логично и последовательно излагает материал, обнаруживает его понимание, может обосновать свои суждения;

- **оценка «не зачтено»** ставится, если студент обнаруживает незнание большей части вопроса, допускает ошибки в формулировке определений, искажая их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Критерии оценивания тестовых заданий по теме

оценка «зачтено» выставляется студенту, если он правильно выполнил 50% заданий;

оценка «не зачтено» ставится, если студент выполнил правильно менее 50% заданий.

Критерии оценивания выполнения практических заданий по соответствующей теме

- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если он правильно выполнил 70% заданий по каждой теме;

- **оценка «не зачтено»** ставится, если студент выполнил менее 70% заданий.

Контрольная работа средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Контрольная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 30 минут до 2 часов, в условиях внеаудиторного задания – от одного дня до нескольких недель).

Критерии оценки выполнения контрольной работы:

- соответствие предполагаемым ответам;
- правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.);
- логика рассуждений;
- неординарность подхода к решению.

Если задания для контрольной работы берутся из учебника, пособия или другого источника, то его следует указать в ФОС.

Параметры оценочного средства «Контрольная работа»

Источник (...)	Полное библиографическое описание
Предел длительности контроля	45 мин
Предлагаемое количество заданий	
Критерии оценки:	
соответствие предполагаемым ответам	1-2 балла
правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.)	1-2 балла
логика рассуждений	1-2 балла
неординарность подхода к решению	1-2 балла
Критерии оценки (результат определяется как сумма всех составляющих)	макс 8 баллов
Оценка «5» или при рейтинговой системе 7-8 баллов	
Оценка «4» или при рейтинговой системе 5-6 баллов	
Оценка «3» или при рейтинговой системе 3-4 балла	

Творческое задание – частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Оценивание творческих заданий складывается из двух частей: оценка базовой системы знаний и оценка творческого замысла и его воплощения.

Критерии оценки базовой системы знаний:

- степень понимания студентом учебного материала;
- теоретическая обоснованность решений, лежащих в основе замысла и воплощенных в результате;
- научность подхода к решению задания;
- владение терминологией.

Критериями оценки творческой части могут быть:

- оригинальность замысла;
- уровень новизны: комбинация ранее известных способов деятельности при решении новой проблемы, преобразование известных способов при решении новой проблемы, новая идея;
- характер представления результатов (наглядность, оформление и др.).

**Оценочное средство: Творческое задание
(сопоставительно-типологический анализ текстов)**

Параметры оценочного средства

Предел длительности контроля	Защита: 10 мин выступление + ответы на вопросы.
Критерии оценки выполнения творческого задания:	
степень понимания студентом учебного материала	1-2 балл(а)
Умение адекватно представить результаты анализа в виде сообщения	1-2 балл(а)
Соблюдение адекватных приемов типологического анализа	1-2 балл(а)
владение терминологией	1-2 балл(а)
оригинальность замысла	1-2 балл(а)
уровень новизны: комбинация ранее известных способов деятельности при решении новой проблемы, преобразование известных способов при решении новой проблемы, новая идея	1-2 балл(а)
характер представления результатов (наглядность, оформление и др.)	1-2 балл(а)
Критерии оценки (результат определяется как сумма всех составляющих)	max 14 баллов
Оценка «5» или при рейтинговой системе 12-14 баллов	
Оценка «4» или при рейтинговой системе 9-11 баллов	
Оценка «3» или при рейтинговой системе 6-8 баллов	

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины

Образец теста

1. Лингвистическая типология – это ...
 - а) учение о типах языков и их переводе;
 - б) учение о типах языков и типах языковой структуры;
 - в) учение о типах морфологических и синтаксических систем языков;
2. Английский язык и русский язык являются...соответственно.
 - а) агглютинативным
 - б) флективным
 - в) изолирующим
3. Уровни типологического исследования:
 - а) фонетический, фонологический, морфемный, морфологический, синтаксический, уровень слова;
 - б) фонетический, морфемный, синтаксический, текстовой;
 - в) фонетический, фонологический, морфемный, синтаксический, текстовой
4. Понятию «изоморфизм» противостоит понятие
 - а) антропоморфизм
 - б) универсализм
 - в) алломорфизм
5. Подвижность ударения характерна для
 - а) английского языка
 - б) русского языка
 - в) ни для одного из языков
6. В английском языке преобладают слоги со структурой
 - а) CVC,CV
 - б)CCVC, CVC, CVCC
 - в)CVC, CCVC, CV
- 7.Имя существительное в русском языке характеризуется наличием категории
 - а) падежа, числа, рода
 - б) числа, детерминативности
 - в) падежа, числа, детерминативности
8. В английском языке категория рода выражается
 - а) только лексически
 - б) грамматически и лексически
 - в) только грамматически
9. Категория определенности неопределенности имеет морфологическое выражение в
 - а) английском языке
 - б) русском языке
 - в) ни в одном из языков
10. Категория модальности выражается в английском и русском языках
 - а) лексическими и грамматическими средствами
 - б) лексическими средствами
 - в) грамматическими средствами
11. Словосочетания с управлением преобладают в
 - а) английском языке
 - б) русском языке
 - в) ни в одном из языков
12. Toagreewiththis- это
 - а) объектно-предложное словосочетание с примыканием
 - б) объектно-предложное словосочетание с управлением
 - в) атрибутивное словосочетание
13. Герундий функционирует в
 - а) английском языке

- б) русском языке
 - в) ни в одном из языков
14. Иминительный падеж в русском языке, в английском... падеж.
- а) номинативный
 - б) общий
 - в) именной
15. Начало исследования типологии предложения связано с именем
- а) В. Скаличка
 - б) И.И. Мещанинова
 - в) В.Д. Аракина
16. Выделите критерии определения типов повествовательных предложений:
- а) составность
 - б) место сказуемого
 - в) личное/ безличное
 - г) полное/ неполное
 - д) согласование/ несогласование с подлежащим
 - е) препозиция или постпозиция определения
 - ж) фиксированный/ нефиксированный порядок слов
 - з) отрицательное/неотрицательное сказуемое
17. Морфологическую классификацию языков выдвинул
- а) А. Шлейхер
 - б) И.И. Мещанинов
 - в) В.Д. Аракин
18. Корневая морфема по своему звуковому составу равна основе и отдельному слову в языках
- а) агглютинативного типа
 - б) флективного типа
 - в) нив одном из языков
19. Метод типологических индексов разработан
- а) А. Шлейхером
 - б) Дж. Гринбергом
 - в) Е.С. Кубряковой
20. Деривация распространена больше в
- а) русском языке
 - б) английском языке
 - в) нигде

Темы докладов:

1. Изоморфные и алломорфные явления в системах вокализма английского и русского языков.
2. Изоморфные и алломорфные явления в системах консонантизма английского и русского языков.
3. Типология суперсегментных средств английского, русского языков.
4. Типология слоговых структур английского, русского языков.
5. Типологические различия грамматических категорий имени существительного английского, русского языков.
6. Типологические различия в системах имен прилагательных английского, русского языков.
7. Типологические различия имени числительного английского, русского языков.
8. Типология служебных частей речи английского, русского языков.
9. Типология местоимений в английском, русском языках.
10. Типология глагольной категории в английском, русском языках.
11. Типология видовой категории английского, русского глагола.

12. Типология категории наклонения в английском, русском языках.
13. Типологические различия залогов в системах английских, русских глаголов.
14. Типология неличных форм глагола английского русского языков.
15. Типология словосочетаний в английском, русском языках.
16. Типология членов предложения в английском, русском языках.
17. Типология предложений в английском, русском языках.
18. Типология слова как парадигматической единицы английского, русского языков.
19. Типология служебных частей речи английского и русского языков.
20. Случаи фонетической интерференции и пути ее преодоления при обучении английскому языку.

Темы контрольных работ:

Задание 1: Можно ли рассматривать звуки [o] и [a] в словах бор/боровик как аллофоны одной фонемы? Приведите примеры аллофонов той или иной фонемы в английском языке.

Задание 2: Определите, какими признаками различаются начальные согласные звуки в следующих словах, являются ли эти признаки фонологически значимыми для английского и русского языков: Пить – бить; нить – нить; лук – лик; списать – сделать; Park – bark; lock – lick.

Задание 3: Сопоставьте дифференциальные признаки русской фонемы /д/ и английской фонемы /d/ и выявите их акустические и артикуляционные различия.

Задание 4: Продолжите ряды оппозиций по признаку подъема (в пределах разных подъемов) в разных языках:

i: - æ seed – sad; seat – sat... и – э пил – пел, льня – лень...

i: - e neat – net; read – red... э – а села – сало, мел – мал...

u – a: look – lark; book – bark у – о тут-тот, руль-роль...

Задание 5: Сопоставьте фонемы /с/ и /s/, /з/ и /z/ в русском и английском языках и выделите их общие и различительные признаки.

Творческие задания

Темы:

1. Типы классификаций в лингвистике.
2. В. фон Гумбольдт и его вклад в типологию языков.
3. Особенности языка Аймара.
4. Теория фонемы и существующие школы.
5. Политипологический характер английского языка.
6. Современные типологические тенденции в развитии английского языка.
7. Современные типологические тенденции в развитии английского языка.
8. Современные направления типологических исследований.
9. Корпусная лингвистика и ее влияние на типологию.
10. Особенности языка интернета (сопоставительный аспект).
11. Сравнительная типология и методика преподавания иностранного языка.

Вопросы к зачету по дисциплине

«Сравнительная типология английского и русского языков»

1. Предмет, задачи курса «Сравнительная типология английского и русского языков» и его место в ряде лингвистических дисциплин.
2. Языковой тип, тип языка, изоморфизм и алломорфизм.
3. Понятие языковых универсалий и языка- эталона.
4. Методы типологического анализа. Уровни типологического исследования.
5. Понятие фонологического уровня языка. Показатели для установления типологии фонологических систем английского и русского языков.

6. Типология гласных фонем английского и русского языков.
7. Типология согласных фонем английского и русского языков.
8. Типология суперсегментных средств (интонация, словесное и фразовое ударение, мелодика)
9. Типология слоговых структур.
10. Понятие морфологического уровня языка. Типологические критерии сопоставления частей речи.
11. Типология имени существительного в английском и русском языках.
12. Типология имени прилагательного в английском и русском языках.
13. Типология имени числительного в английском и русском языках.
14. Типология местоимения в английском и русском языках.
15. Типология глагола в английском и русском языках: категории вида, времени, залога, лица, наклонения.
16. Типология словосочетаний: основные типы словосочетаний и критерии их выделения.
17. Типология членов предложения. Типы главных и второстепенных членов предложения.
18. Структурно-семантические типы предложений.
19. Типология слова. Морфологическая структура слова в английском и русском языках.
20. Типология словообразовательных систем: аффиксация, словосложение, безаффиксальное словообразование.

Вопросы по сопоставительному анализу текстов.

1. Типология фонологических систем.

1. Дать характеристики гласных в английском и русском текстах по признакам долготы- краткости, лабиализации- нелабиализации, по характеру безударных гласных.
2. Дать характеристику согласных в обоих языках с учетом придыхательности, аспирированности, палатализованности, характера ассимиляции.
3. Определить специфику средств слогаделения в английском и русском языках на примерах из текстов.
4. Каковы функции слогаделения в английском и русском текстах? Найдите примеры в текстах.
5. Сопоставить интонационные структуры основных коммуникативных типов предложений, представленных в текстах.

2. Типология морфологических систем.

6. Дать сопоставительный анализ категорий числа, падежа и рода в системах имен существительных английского и русского языков на примерах из текстов.
7. Сравнить семантические разряды имен прилагательных и их грамматических категорий на примерах из текстов.
8. Дать сопоставительный анализ категорий времени, вида, залога, наклонения и неличных форм глаголов, представленных в текстах.

3. Типология синтаксических систем.

9. Найти основные типы словосочетаний и указать типы синтаксической связи между компонентами словосочетаний, представленных в текстах.
10. Дать характеристику объектным, глагольным и атрибутивным словосочетаниям на примерах из текстов.
11. Дать характеристику структурно- семантическим типам предложений, представленных в текстах.

12. Сравнить особенности употребления главных и второстепенных членов предложения в текстах.

13. Указать на общие или специфические способы подчинения в английском и русском языках на примерах из текстов.

4. Типология лексических систем.

14. Дать сопоставительный анализ моделей аффиксации, безаффиксального словообразования, образования сложных слов на примерах из текстов.

15. Определить и сопоставить особенности полисемии, омонимии, синонимичных и антонимичных отношений в сопоставляемых текстах.

7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Информационные технологии—обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, активного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий;

8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в разделе «Особенности реализации образовательной программы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т. п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ

9.1 Основная литература

1. Афанасьева, О.В., Резвцова, М.Д., Самохина, Т.С. Сравнительная типология английского и русского языков (практикум). – М., 2000.- 208 с. (18 экз.)

2. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков. Изд-во: Флинта, 2010.-168с.. (15 экз.)

9.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. Портал научной электронной библиотеки. - Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

2. Сайт Министерства просвещения РФ. - Режим доступа: <https://edu.gov.ru/>

3. Русский Биографический Словарь - статьи из Энциклопедического Словаря издательства Брокгауз-Ефрон и Нового Энциклопедического Словаря (включает статьи биографии российских деятелей, а также материалы тома «Россия»). - Режим доступа: <http://www.rulex.ru>

4. People'sHistory - биографии известных людей (история, наука, культура, литература и т.д.). - Режим доступа: <https://www.peoples.ru>

9.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. ЭБС «Юрайт». - Режим доступа: <https://urait.ru>
2. Полпред (обзор СМИ). - Режим доступа: <https://polpred.com/news>

10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для проведения занятий лекционного и практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, с выходом в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (стенды, карты, таблицы, мультимедийные презентации). Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ, в лаборатории психолого-педагогических исследований и др.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства: Microsoft®WINEDUperDVC AllLng Upgrade/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Microsoft®OfficeProPlusEducation AllLng License/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Dr.Web Security Suite; Java Runtime Environment; Calculate Linux

Разработчик: Архарова А.В., кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка.

11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 20 /20 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 20 /20 уч. г. на заседании кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка (протокол № от « » 20 г.). В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1 № страницы с изменением:	
Исключить:	Включить:
№ изменения: 2 № страницы с изменением:	
Исключить:	Включить: